

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 91 (1965)
Heft: 36

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Am Hitsch fi Mainig



I gsähha dar Grund nitt ii, warum dar Nääbalschpaltar sötti dahai bliiba. Radio Beromünschtar tschaanat mit siina liaba Höörrar in dar ganza Schwizz ummanand, untar apsinga vu «Kumm Buab, und luag diins Lendli aa». Ai Wuhhazittig raist ga Irland, wenn ii mii nitt irra. An andari schiffat ga Gria-haland, untar apschpiila vum Toon-band «Ein Schiff wird kommen». Und sihar wird Telewischn bald au topplat odor nüüt mahha, jetz wos Khlütter hend. Abar dia Raiserej vu da Wuhhaplettar und am Radioo gfallt miar gäär nitta. Wenn dar Schpaltar mit siina Lääsar goot go raisa – denn nu individuell. Nitt als Hårdavolkh wemmar goo go raisa. Wenn schu, denn nonkhon-formischtsch, odor wia dä Mischthaißt ...

Wär zum Bejschpiil gäära ruadara wetti, dää hauts aifach ga Rorschach. Dött nimmt na dar Täggs-Redakhtar pärsöönli untar dan Aarm und bringt imm an eerscht-klassiga Toppalschlaag bej. Uff dar ganza Lengi vum Boodasee. Und am Oobat khann darsäbb eersch no an dFreiluftschiil noch Bregen duura. Au dött untar dar Obhuat vum Redakhtar. An andara Schpaltarlääsar teeti gäära Blüamli sammla. Für dää Schport schtoot dar Bildredakhtar paraat. Wuhhalangi Schtraifzüüg übar da Gurta fülland au zgrööschtä Herbarium mit dar bernische Floora. Sihhar wettandi varschiddani Lääsar üüsari töllschi Shtadt khenna lärna: Baasel. Dött shtöönd gad zwai Tschitscheroone paraat: z Bethli füart am Taag alli Wüssans-turschtiga durr alli Reschtorant vum Frauavarain duura und schpa-ziart gäagan Obat mitna durr dia Langa Eerla. Wäär am Oobat no Hungar odor Turscht haa sötti, tarf si am Hanns U. Christen, am -sten, aaschlüüßa, wo als Attrak-h-zioon aswas tschents bütta khann,

nemmli dFinette Wanzenried, geb. Adolfine Pfeleiderer aus Pullendorf samt iaram Schloß Großprotzenstein. Dar AbisZ als gwandta Dialäktikhar füart Wandar-Muatar-schproochkhüers duura. Immar in Begleitig vu Radioo-Schprähhar, wellna är am Oobat aswas ufam Gglawia voorschpiila tuat, wenn nitt gad a ganzas Oagghesta paraat schtoot ... Wäär aswas schpannands ärlääba will, raist mitam Rittar Schorsch in dHölllochgrota. Är zaigt na dött, wia ma Draha fangt. Dia Schpaltarlääsar, wo überhaupt nitt wüssand, was mahha wellandi, dia hauands zum Bruno Knobel, demm khunnt sihar aswas in da Sinn. Und wär no abitz romantisch varaalagt isch, demm schtoot dElsa vu Grindalschta zur Varfüagig. Untar Assis-chenz vum Bö khamma mit iara a guat heidnischas Lääba füara und tüüf iidringa, in a ächts tüüfs Fraualääba. I sälbar mahha Füa-riga ins Veltiin aaba. Allerdings nu mit söttiga Nääbalschpaltarlääsar, wo mi nohhär widar zruggfüarand.

Übrigans, alli dia Schpaaltarraisa sind graatis. zHonorarfräulain isch für alli Khöschtä zuaschtendig. Sii hätt wituus dar schtrengschi Poschta in därä Raiserej. Sii arranschiart alli Termiin, Übarnachtiga und Ässa und raist allna Grüppli noohha, zum dRächniga zaala und jedam Schpaltarraisaanda no a Sackhgäld in dHend ztruckha. Fasch hetti no vargässa zsäaga, daß für Zürri au a Raiselaitar do isch. Dar Fritz Herdi schprützt mit jee-dam wo will in dar Limmat umma, macht au gääran a Limmatblüata-faart odor flattarat als Limmat-faltar durr zZürchar Nachtlääba duura, bis zNacht am Zwölfi, wenn säbb au im Nidardorf uufhöört. I bin sihar, as khann nitt fäälä. Wenns abar fäälä sötti, nu, denn hann i aifach nia aswas gsaid.

Hieb auf Hieb

Endlich, endlich kommt es zur Verlobung. Die glückliche Braut zeigt ihrer «besten» Freundin ein Bild des Verlobten, worauf diese meint: «Du, das isch aber scho en ordli alte.»

Sagt die Verlobte spitz: «Ebe gäll, er würd fascht besser zu *Dir* passe.»

MO

TV im Sommer

Freund Nachbar hat eine gute Idee: Er stellt den Fernsehapparat in den Kühlschrank und hofft, daß so die alten Klamotten und ewigen Wiederholungen des Hundstageprogramms etwas frischer herauskommen.

bi



Erfolg oder Geld zurück

Erfolg mit FS – das heisst:
Schuppen und Haarausfall verschwinden, oder Geld zurück
– anstandslos – sofort nachdem Sie uns
die FS-Flasche mit einem kleinen Rest zurücksenden.

Das ist die absolute FS-Garantie.

Darum empfehlen Fachleute der Haarpflege
nur ein Haarwasser: FS-Brennessel-Petrol-Konzentrat.

Das Haarwasser der Erfolgreichen!

Neu: Tiefen-Dauerwirkung, schönes, gesundes Haar durch
FS-Schockwirkstoffe in Verbindung mit den bewährten
Kräuterextrakten. Jetzt mit FS-Haarfestiger für eine tadel-
lose, haltbare Frisur. Erfrischend angenehm parfümiert.

Verlangen Sie eine FS-Friction bei Ihrem Coiffeur.
FS – das einzige Haarwasser mit absoluter Garantie.

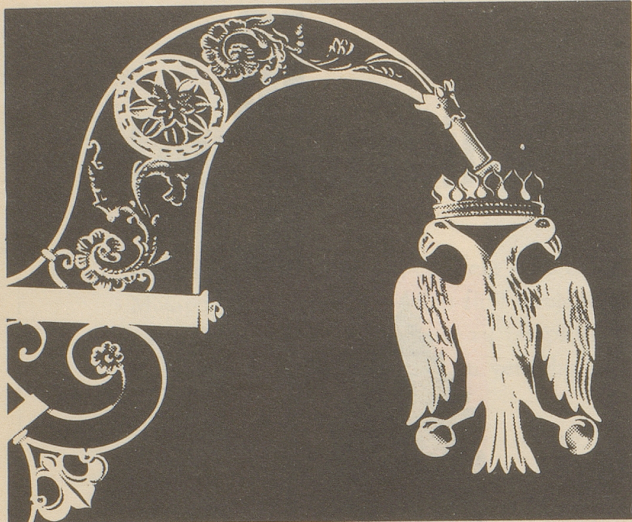
FS



Parfumerie Franco-Suisse, Ewald & Cie. AG, Pratteln/Basel



Bezugsquellennachweis: E. Schlatter, Neuchâtel



Wo hängt dieses Wirtshausschild?

In Muri im oberen Freiamt im Aargau. Der Doppeladler aus getriebenem und geschmiedetem Eisen stammt aus dem 18. Jahrhundert. Diese Aushängeschilder werben heute noch mit berechtigtem Stolz für gepflegte Gaststätten. Perrier, das Mineralwasser mit natürlicher Kohlensäure, ist auch überall dort anzutreffen, wo Gastlichkeit erste Verpflichtung für das Beste vom Besten bedeutet. Verlangen Sie stets ein Viertel Perrier – le Champagne des Eaux de Table.

perrier



DB/65-2

Schach dem

MAGENBRENNEN

das die Freude am Essen vergällt!



M-1-64

Lästig und sogar schmerzhaft ist bis in die Kehle aufsteigendes Magenbrennen, begleitet von saurem Aufstossen. Eine Überproduktion an Magensäure ist daran schuld, meist infolge nervöser Überreizung der Magennerven. Machen Sie sich frei von diesem Übel, nehmen Sie



ZELLERS MAGENTABLETTE

welche die überschüssige Magensäure binden und die entzündeten Magenschleimhäute beruhigen. Ohne Angst vor Magenbrennen oder saurem Aufstossen können Sie dann fortan Ihre Tafelfreuden geniessen.

Zellers Magentabletten sind wie der berühmte Zellerbalsam ein Produkt von Zeller, Romanshorn und erhältlich in allen Apotheken und Drogerien; die praktische Schiebedose à 40 Tabletten zu Fr. 3.—.



HOTEL BERNINA

Das gute, neurenovierte
Kleinhôtel mit 50 Betten

Das ganze Jahr geöffnet

Tel. (082) 3 40 22

Familie Christian Schmid

**Goldiger Humorverwalter
ist und bleibt der Nebelspalter!**



ST. GALLEN, St. Leonhardstr. 32



GARTEN-HOTEL WINTERTHUR

das gediegene Restaurant Français,
seine auserlesenen Spezialitäten...

Telefon (052) 6 22 31

G. Sommer-Bussmann

Schlank durch Kernosan 10

die rein pflanzlichen, unschädlichen
Kräutertabletten oder Tee beseitigen
Korpulenz, übermässigen Fettansatz und
schaffen Wohlbefinden.
Tabletten 4.15, Tee 3.50.
In Apotheken und Drogerien.



A. KNECHTLE / TEL. (071) 8 73 83

neu modern zentral ruhig



service ↑ preis ↓ (032) 23255

Nebelspalter

Schweizerische humoristisch-satirische
Wochenschrift

Inseraten-Annahme: Theo Walser-Heinz, Fachstraße 61, 8942 Oberrieden, Tel. (051) 92 15 66; Verkehrswerbung: Künzler-Bachmann AG, 9001 St. Gallen, Tel. (071) 22 85 88, SAVA-Mitglied; Nebelspalter-Verlag 9400 Rorschach, Tel. (071) 41 43 43; und sämtliche Annoncen-Expeditionen. – **Insertionspreise:** die sechsgespaltene Millimeter-Zeile im Inseratenteil 70 Rp., die viergespaltene Millimeter-Zeile im Textteil Fr. 2.80. Farbige Inserate und farbige Reklamen nach spezieller Vereinbarung; Schluß der Inseratenannahme 15 Tage vor Erscheinen. **Abonnementspreise:** Schweiz: 3 Monate Fr. 9.—, 6 Monate Fr. 16.50, 12 Monate Fr. 30.—; Ausland: 3 Monate Fr. 12.—, 6 Monate Fr. 22.—, 12 Monate Fr. 42.—. Postcheck St. Gallen 90–326. Abonnements nehmen alle Postbureaux, Buchhandlungen und der Verlag in Rorschach entgegen. Einzelnummer an allen Kiosken 80 Rp. Copyright by E. Löpfle-Benz, Rorschach. Der Nachdruck von Texten und Zeichnungen ist nur mit Zustimmung des Nebelspalter-Verlages gestattet.